



# QUICK 376D

**ПАЯЛЬНАЯ СТАНЦИЯ  
с автоматической подачей припоя**

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Благодарим Вас за приобретение нашей паяльной станции для бессвинцовой пайки с автоматической подачей припоя. Перед использованием станции, пожалуйста, прочитайте это руководство. Храните руководство в надежном, легко доступном месте для последующих обращений.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

|            |  |    |
|------------|--|----|
| РАЗДЕЛ 1.  | Комплект поставки.....                         | 2  |
| РАЗДЕЛ 2.  | Краткое описание.....                          | 2  |
| РАЗДЕЛ 3.  | Характеристики.....                            | 3  |
| РАЗДЕЛ 4.  | Особенности.....                               | 3  |
| РАЗДЕЛ 5.  | Передняя панель.....                           | 4  |
| РАЗДЕЛ 6.  | Внешний вид и элементы прибора.....            | 5  |
| РАЗДЕЛ 7.  | Сборка и регулировка.....                      | 7  |
| РАЗДЕЛ 8.  | Установка параметров подачи.....               | 9  |
| РАЗДЕЛ 9.  | Установка температуры.....                     | 12 |
| РАЗДЕЛ 10. | Установка пароля.....                          | 14 |
| РАЗДЕЛ 11. | Выбор рабочего режима.....                     | 15 |
| РАЗДЕЛ 12. | Ждущий режим и автовыключение.....             | 17 |
| РАЗДЕЛ 13. | Калибровка температуры.....                    | 18 |
| РАЗДЕЛ 14. | Работа с прибором.....                         | 18 |
| РАЗДЕЛ 15. | Использование и уход за жалом.....             | 19 |
| РАЗДЕЛ 16. | Рекомендации по устранению неисправностей..... | 20 |
| РАЗДЕЛ 17. | Замена частей.....                             | 22 |
| РАЗДЕЛ 18. | Перечень сменных частей.....                   | 23 |
| РАЗДЕЛ 19. | Типы применяемых жал.....                      | 25 |

## РАЗДЕЛ 1. Комплект поставки

Пожалуйста, проверьте комплект поставки Вашей паяльной станции и убедитесь в его соответствии приведенному ниже перечню.

| №  | Наименование                            | Модель            | Кол-во |
|----|---|-------------------|--------|
| 1  | Паяльная станция                        | QUICK376D ESD     | 1      |
| 2  | Руководство по эксплуатации             |                   | 1      |
| 3  | Паяльник                                |                   | 1      |
| 4  | Подставка паяльника (с чистящей губкой) |                   | 1      |
| 5  | Термозащитная прокладка для замены жала |                   | 1      |
| 6  | Провод заземления                       |                   | 1      |
| 7  | Сетевой шнур                            |                   | 1      |
| 8  | Металлическая ванночка с губкой         |                   | 1      |
| 9  | Провод заземления                       |                   |        |
| 10 | Кронштейн крепления паяльника в сборе   |                   | 1      |
| 11 | Ось катушки проволочного припоя         |                   | 1      |
| 12 | Трубка подачи припоя в сборе            | (0.46м, короткая) | 1      |
| 13 | Педаль-выключатель                      |                   | 1      |

## РАЗДЕЛ 2. Краткое описание

Этот прибор является паяльной станцией для бессвинцовой пайки с автоматической подачей припоя. Станция, имеющая цифровой дисплей, кнопочное управление, автоматический переход в ждущий режим и функцию цифровой калибровки, удобна и проста в эксплуатации. Точность регулируемой подачи припоя обеспечивается применением шагового двигателя. Возможность отдельной регулировки скорости подачи, ее продолжительности и времени возвратного перемещения проволочного припоя, а также стабильность этих параметров позволяет осуществлять качественную пайку с высокой эффективностью. Возможность работы одной рукой облегчает пайку. Возможна работа паяльником без его крепления к паяльной станции. Паяльник с высокочастотным нагревателем, обеспечивающий быстрый нагрев и высокую скорость восстановления температуры, позволяет осуществлять бессвинцовую пайку.

## РАЗДЕЛ 3. Характеристики

|   |   |
|---|---|
| Напряжение/частота питания нагревательного элемента | 36В/400Гц                               |
| Диапазон температуры                                | 200°C~480°C                             |
| Стабильность температуры                            | ±2°C                                    |
| Напряжение между жалом паяльника и заземлением      | <2мВ                                    |
| Сопротивление между жалом паяльника и заземлением   | <2Ом                                    |
| Максимальная потребляемая станцией мощность         | 90Вт                                    |
| Привод подачи припоя                                | шаговый электродвигатель                |
| Скорость подачи припоя                              | около 2.7мм/с~27мм/с (36°/с~360°/с)     |
| Длина подачи припоя                                 | 0~150мм                                 |
| Длительность подачи припоя                          | 0~2.7с                                  |
| Время возврата                                      | 0~0.9с (около 0~25мм; скорость: 360°/с) |
| Режимы подачи                                       | автоматически (1~9) / ручной (0)        |
| Диаметр проволочного припоя                         | 0.5, 0.6, 0.8, 1.0, 1.2, 1.4, 1.6(мм)   |
| Допустимая масса проволочного припоя                | ≤1кг (катушка)                          |

## РАЗДЕЛ 4. Особенности

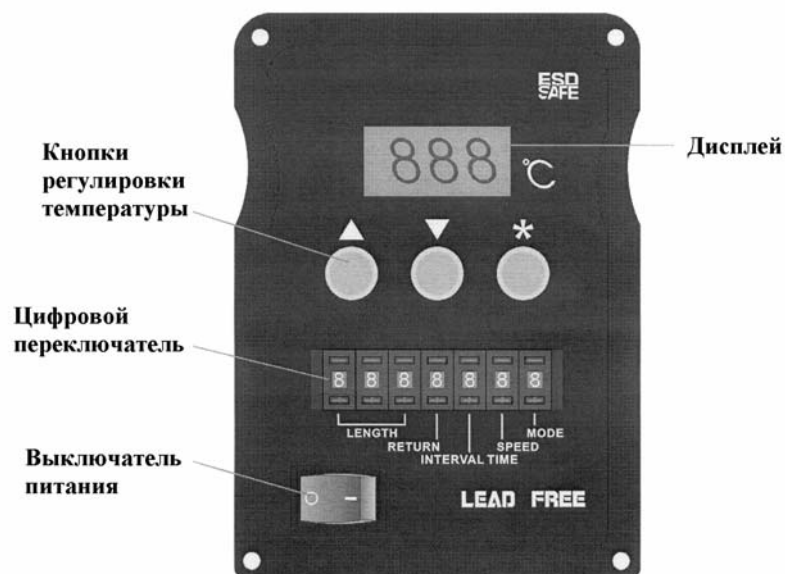
- \* Паяльник, имеющий высокочастотный нагреватель и датчик температуры (термопара К-типа), обеспечивает быстрый нагрев и высокую скорость восстановления температуры, позволяя осуществлять бессвинцовую пайку. Многочисленные типы дополнительных жал с продолжительным сроком службы удобны в применении.
  - \* Станция имеет цифровой дисплей, кнопочное управление, автоматический переход в ждущий режим и функцию цифровой калибровки.
  - \* Имеется возможность выбора режимов подачи: автоматический с различной кратностью или ручной.
  - \* Имеется возможность регулировки скорости подачи, ее продолжительности и, кроме того, регулировки времени возвратного перемещения проволочного припоя для сокращения его расхода.
- Возможность использования двух видов трубок для подачи припоя

увеличивает удобство и сферу применения:

- длинная трубка с кнопкой ручного управления подачей наиболее подходит для пайки, держа паяльник в руке;
- короткая трубка наиболее подходит для пайки с фиксацией паяльника на станции.

- \* Возможно использование ножного или ручного выключателя управления подачей припоя.
- \* Этот прибор может использоваться для бессвинцовой пайки.
- \* Предусмотрена антиэлектростатическая защита, помогающая избежать повреждения чувствительных элементов статическим электричеством.

## РАЗДЕЛ 5. Передняя панель



## РАЗДЕЛ 6. Внешний вид и элементы прибора



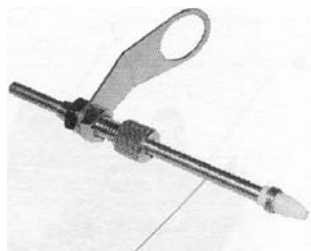
Трубка подачи припоя в сборе (0.46м короткая трубка)



Трубка подачи припоя в сборе (0.8м длинная трубка)



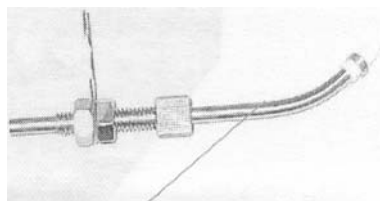
Трубка подачи припоя (0.46м)



Трубка подачи припоя (0.8м)



Направляющая трубка в сборе (для подачи припоя сверху)



Направляющая трубка в сборе (для подачи припоя снизу)

Элементы прибора:

Паяльная станция

| Поз. № | Наименование                            | Примечание                                |
|--------|---|---|
| 1, 2   | Ручка-гайка                             | держатель паяльника в сборе               |
| 3      | Фиксатор паяльника                      | держатель паяльника в сборе               |
| 4      | Паяльник для бессвинцовой пайки в сборе |   |
| 5      | Рычаг пружины                           |   |
| 6      | Винт регулировки давления               |   |
| 7      | Трубка подачи припоя в сборе            | по усмотрению                             |
| 8      | Ось катушки проволочного припоя         | для установки катушки проволочного припоя |
| 9      | Кронштейн-держатель проволочного припоя | для установки оси проволочного припоя     |

| Поз. № | Наименование           | Примечание    |
|--------|------------------------|---------------|
| 10     | Металлическая ванночка |               |
| 11     | Чистящая губка         |               |
| 12     | Педаля-выключатель     | по усмотрению |

Трубка подачи припоя в сборе:

| Поз. № | Наименование                   | Примечание |
|--------|--------------------------------|------------|
| 13     | Наконечник направляющей трубки |            |
| 14     | Фиксирующий винт               |            |
| 15     | Крепёжное кольцо               |            |
| 16     | Штекер                         |            |
| 17     | Головка трубки подачи припоя   |            |

## РАЗДЕЛ 7. Сборка и регулировка

Перед сборкой, пожалуйста, проверьте все элементы прибора и убедитесь в соответствии напряжения сети напряжению, указанному на табличке прибора.

### 1. Установите держатель паяльника в сборе на станцию

Открутите на станции ручку-гайку (1), установите держатель паяльника в сборе на винт и зафиксируйте его ручкой-гайкой.

### 2. Установите трубку подачи припоя в сборе

Существует два типа трубок подачи припоя в сборе: короткая трубка - длиной 0.46м и длинная трубка - длиной 0.8м. Установка и работа с трубками имеет некоторые различия.

#### Установка короткой трубки:

Отверните чёрную пластмассовую соединительную гайку паяльника, установите на паяльник крепёжное кольцо направляющей трубки и зафиксируйте его чёрной пластмассовой соединительной гайкой. Отверните фиксирующий винт головки трубки подачи припоя расположенный на верхней крышке устройства подачи, вставьте в устройство подачи головку трубки подачи припоя (17) и зафиксируйте ее винтом.

#### Установка длинной трубки:

Отверните чёрную пластмассовую соединительную гайку паяльника, установите на паяльник крепёжное кольцо направляющей трубки и зафиксируйте его чёрной пластмассовой соединительной гайкой.

---

Отверните фиксирующий винт головки трубки подачи припоя расположенный на верхней крышке устройства подачи, вставьте в устройство подачи головку трубки подачи припоя (17) и зафиксируйте ее винтом. Затем вставьте штекер (16) в гнездо разъема, расположенного на задней панели паяльной станции.

### **3. Подключите педаль-выключатель**

Вставьте штекер педали-выключателя в гнездо разъема, расположенного на задней панели паяльной станции.

### **4. Заправьте проволочный припой**

а: Вставьте ось (8) в катушку с проволочным припоем и установите катушку в держателе проволочного припоя (9) расположенном на задней стороне станции. Проточки с обеих сторон оси (8) должны попасть в зацепление с держателем проволочного припоя.

б: Возьмите конец проволочного припоя и вставьте его в направляющую трубку, расположенную сзади подающего устройства. Нажмите на рычаг пружины (5), при этом между двумя зубчатыми колесами подачи увеличится зазор, пропустите через него проволочный припой, так чтобы он попал в трубку подачи и свободно перемещался в ней.

в: Выберите ручной режим подачи, вставьте вилку сетевого шнура в розетку сети и включите питание станции. По возможности выпрямите трубку подачи припоя и нажмите на педаль-выключатель или красную кнопку ручного управления до появления из направляющей трубки проволочного припоя. Выключите питание прибора.

### **5. Установите паяльник**

Отверните ручку-гайку (2) на держателе паяльника и снимите фиксатор паяльника (3). Поместите паяльник в фиксатор и установите последний на место (расположите фиксатор в средней части паяльника), затем затяните ручку-гайку (2).

Вставьте вилку разъема шнура паяльника в 6-ти контактную розетку на передней панели паяльной станции и затяните гайку разъема.

### **6. Отрегулируйте положение направляющей трубки относительно жала паяльника**

Изменить положение направляющей трубки относительно жала паяльника можно поворотом ее крепёжного кольца. А также, отвернув крепёжный винт (14) направляющей трубки, вращением ее наконечника (13) можно изменить ее положение относительно жала.

---

### **7. Отрегулируйте положение паяльника**

Чтобы изменить положение паяльника, сначала ослабьте ручку-гайку нужного шарнирного сочленения, а затем приступайте к регулировке. Если ослабить ручку-гайку в нижней части держателя, то вращением вокруг оси его штанги и оси ручки-гайки можно установить паяльник практически в любое положение. После завершения регулировки затяните ручку-гайку.

Ослабив обе ручки-гайки (1) и (2) в верхней части держателя, вращением фиксатора паяльника можно также регулировать положение последнего.

#### **Замечание:**

- \* Будьте осторожны, не повредите нагревательный элемент при откручивании чёрной соединительной муфты паяльника для установки крепёжного кольца направляющей трубки.
- \* Если при нажатии на педаль-выключатель или красную кнопку ручного управления подача проволочного припоя не происходит, необходимо отрегулировать давление подачи винтом (6). См. раздел **Установка параметров**.
- \* Во избежание блокировки проволочного припоя не допускается чрезмерный изгиб трубки подачи припоя.
- \* Будьте осторожны, во избежание ожога при сборке и регулировке. Сразу после включения питания станции начинается нагрев паяльника (о чем свидетельствует индикатор нагрева).
- \* Убедитесь, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению питания прибора.

---

## **РАЗДЕЛ 8. Установка параметров подачи**

### **1. Установка скорости подачи припоя**

Скорость подачи припоя устанавливается с помощью цифрового переключателя. Каждое нажатие кнопки "+" на цифровом переключателе увеличивает соответствующую цифру на единицу. Аналогично каждое нажатие кнопки "-" уменьшает соответствующую цифру на единицу.

Скорость подачи определяется одной цифрой. Цифры от 0~9 обозначают скорость подачи припоя 2.7мм/с~27мм/с (угол 36°/с~360°/с). Дискретность – 2.7мм/с, то есть с каждой последующей цифрой скорость подачи изменяется на 2.7мм/с (36°/с).

**Пример.** Выбор цифры 0 соответствует минимальной скорости 2.7мм/с. При установке цифры 1 скорость равна 5.4мм/с. При выборе цифры 9 скорость подачи максимальная и равна 27мм/с.

Нажатием кнопок цифрового переключателя скорости установите цифру соответствующую требуемой скорости подачи. Диапазон установки скорости подачи – от 2.7мм/с до 27мм/с.

## 2. Установка длины подачи

Длина подачи определяется углом поворота шагового электродвигателя. Длина подачи определяется трёхзначным числом. Числа от 001 до 999 обозначают длину подачи от 0.15мм до 150мм. Дискретность – 0.15мм, то есть изменение числа на единицу соответствует изменению длины подачи на 0.15мм (1.8 градуса). Метод установки аналогичен установке скорости подачи.

**Пример.** Выбор числа 001 соответствует углу 1.8 градуса или длине подачи 0.15мм. Выбор числа 002 соответствует углу 3.6 градуса или длине подачи 0.3мм. При установке числа 999 длина подачи будет максимальной и равной 150мм или углу 1798.2 градуса.

Нажатием кнопок цифрового переключателя длины подачи установите число соответствующее требуемой длине. Диапазон установки длины подачи – от 0.15мм до 150мм.

## 3. Установка интервала времени между подачами припоя

Интервал времени между подачами припоя имеет смысл при выборе автоматического режима с кратностью подач две и выше. Интервал времени между подачами определяется одной цифрой. Цифры от 0 до 9 обозначают интервалы времени от 0 до 2.7 секунд. Дискретность – 0.3 секунды, то есть с каждой последующей цифрой скорость подачи изменяется на 0.3 секунды. Метод установки аналогичен установке скорости подачи.

**Пример.** При установке цифры 1 интервал времени равен 0.3 секунды. При установке цифры 2 интервал времени равен 0.6 секунды. При выборе цифры 9 интервал времени максимальный и равен 2.7 секунды.

Нажатием кнопок цифрового переключателя интервала установите цифру соответствующую требуемому интервалу времени между подачами. Диапазон установки интервала времени – от 0 до 2.7 секунды.

## 4. Установка режима подачи припоя

Нажатием кнопок цифрового переключателя режима подачи установите цифру соответствующую требуемому режиму.

Режим подачи определяется одной цифрой и метод установки аналогичен установке скорости подачи. Конкретной цифре соответствует следующий режим:

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 0: ручная подача                 | 1: автоматическая однократная   |
| 2: автоматическая двукратная     | 3: автоматическая трехкратная   |
| 4: автоматическая четырёхкратная | 5: автоматическая пятикратная   |
| 6: автоматическая шестикратная   | 7: автоматическая семикратная   |
| 8: автоматическая восьмикратная  | 9: автоматическая девятикратная |

После каждой подачи происходит возвратное перемещение проволочного припоя.

## 5. Установка времени возвратного перемещения припоя

Нажатием кнопок цифрового переключателя времени возвратного перемещения установите цифру соответствующую требуемому времени. Время возвратного перемещения определяется одной цифрой. Цифры от 0 до 9 обозначают время от 0 до 0.9 секунды.

Дискретность – 0.1 секунды, то есть с каждой последующей цифрой время возвратного перемещения изменяется на 0.1 секунды. Скорость возвратного перемещения припоя фиксированная – 360°/сек. Метод установки аналогичен установке скорости подачи.

**Пример.** При установке цифры 1 время возвратного перемещения равно 0.1 секунды, что соответствует длине – 2.8мм. При установке цифры 2 время возвратного перемещения равно 0.2 секунды, что соответствует длине – 5.6мм. При выборе цифры 9 время возвратного перемещения максимальное и равно 0.9 секунды, что соответствует длине – 25мм.

Диапазон установки времени возвратного перемещения припоя – от 0 до 0.9 секунды (длина от 0 до 25мм).

## 6. Регулировка давления подачи

Если подача проволочного припоя не происходит из-за низкого давления подачи, Вы можете увеличить его вращением по часовой стрелке регулировочного винта, расположенного на боковой стенке подающего устройства. Если при подаче происходит искривление проволочного припоя из-за избыточного давления подачи, Вы можете уменьшить его вращением этого же винта против часовой стрелки.

## РАЗДЕЛ 9. Установка температуры

### Обычная установка

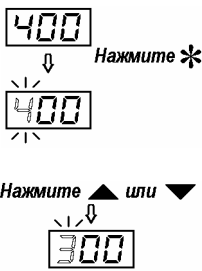
**⚠ ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что установка температуры возможна (введен верный пароль или произведен его сброс). При обычной установке температуры нагревательный элемент паяльника отключен.

Если нажать на кнопку "\*" и удерживать её менее одной секунды, то на дисплее в течение двух секунд будет отображена текущая установка температуры. Затем прибор вновь вернется к отображению температуры жала.

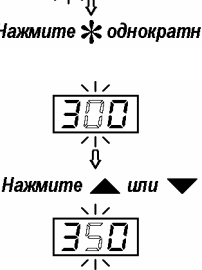
Кнопки "▲" и "▼" позволяют выбрать значение, а кнопка "\*" изменяемую цифру.

#### Пример:

измените установку температуры с 400°C на 350°C

- 

Нажмите \*

Нажмите ▲ или ▼
- 

Нажмите \* однократно

Нажмите ▲ или ▼

Нажмите \* однократно

1. Нажмите на кнопку "\*" и удерживайте её нажатой дольше одной секунды. Крайняя левая цифра (разряд сотен) на дисплее начнет мигать. Это означает, что станция находится в режиме установки температуры и можно изменить цифру разряда сотен.
2. Выберите требуемое значение для разряда сотен. Используя кнопки "▲" и "▼" можно изменять текущее значение в следующей последовательности (зависит от выбранного рабочего режима).

→ 2 ↔ 3 ↔ 4 ←

- Нажмите на кнопку "\*", когда требуемое значение будет отображено на экране дисплея. После чего на дисплее начнет мигать средняя цифра (разряд десятков).
3. Выберите требуемое значение для разряда десятков. Используя кнопки "▲" и "▼" можно изменять текущее значение в следующей последовательности.

4.



→ 1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5 ←

→ 0 ↔ 9 ↔ 8 ↔ 7 ↔ 6 ←

- Нажмите на кнопку "\*". После чего на дисплее начнет мигать правая цифра, что означает установку значения разряда единиц.
4. Используя кнопки "▲" и "▼" выберите требуемое значение для разряда единиц, также как это было описано выше для разряда десятков. Нажмите на кнопку "\*". Последнее нажатие кнопки "\*" приводит к следующему:
    - а) установленная температура сохраняется в памяти станции;
    - б) значение установленной температуры отображается на экране дисплея;
    - в) включается нагрев.

#### Замечание:

Если Вы выключите питание станции до завершения процесса установки температуры, то установленное значение не будет сохранено в памяти. Если значение температуры выбрано вне допустимого диапазона, то на дисплее снова будет мигать цифра в разряде сотен. В этом случае повторно введите правильное значение температуры.

### Изменение установки температуры непосредственно в процессе работы

Если в процессе работы необходимо быстро изменить установку температуры, не отключая нагревательный элемент, то следует действовать следующим образом.

#### Увеличение температуры

Не нажимая на кнопку "\*" нажмите непосредственно на кнопку "▲". При этом установка температуры увеличится на 1°C и на дисплее будет отображено новое значение установки температуры. После отпускания

---

кнопки "▲" значение установки температуры будет отображаться на дисплее приблизительно 2 секунды. Если в течение этих 2 секунд нажать на кнопку "▲" снова, то текущая установка температуры снова увеличится на 1°C. При нажатии и удержании кнопки "▲" более 1 секунды увеличение установки температуры будет происходить быстро. При достижении необходимой температуры отпустите кнопку "▲".

#### **Снижение температуры**



Не нажимая на кнопку "\*" нажмите непосредственно на кнопку "▼". При этом установка температуры снизится на 1°C и на дисплее будет отображено новое значение установки температуры. После отпущения кнопки "▼" значение установки температуры будет отображаться на дисплее приблизительно 2 секунды. Если в течение этих 2 секунд нажать на кнопку "▼" снова, то текущая установка температуры снова снизится на 1°C. При нажатии и удержании кнопки "▼" более 1 секунды снижение установки температуры будет происходить быстро. При достижении необходимой температуры отпустите кнопку "▼".

## **РАЗДЕЛ 10. Установка пароля**


---

Изначально в памяти станции сохранен пароль - "000". При этом допускается свободное изменение установки температуры. Если требуется ограничить возможность изменения установки температуры, необходимо изменить пароль.

#### **Вход в режим ввода пароля**

1. Выключите питание станции. Одновременно нажмите и удерживайте нажатые кнопки "▲" и "▼", затем включите питание станции.
2. Не отпускайте кнопки "▲" и "▼" пока на дисплее не появится символ .
3. Появление символа  на дисплее означает режим изменения параметров.


#### **Ввод установленного пароля**

4. Нажмите на кнопку "\*", на дисплее появится  с мигающим символом разряда сотен. Это означает, что станция перешла в режим ввода пароля и можно выбрать значение разряда сотен. Используя кнопки "▲" и "▼" введите все три цифры пароля способом аналогичным описанному ранее для температуры в разделе **Обычная установка**. После ввода трехзначного числового пароля нажмите на кнопку "\*".



#### **Введен неверный пароль**

5. Если после ввода пароля на дисплее в течение двух секунд отображается текущая установка температуры и станция возвращается к нормальному режиму работы, то это означает, что введен неверный пароль и изменение установки температуры невозможно.



#### **Введен верный пароль**

6. Если после ввода пароля на дисплее появится , то это означает, что введен верный пароль. Приблизительно через 4 секунды станция перейдет в нормальный режим работы, и будет возможно изменение установки температуры.

#### **Изменение пароля**

7. При появлении на дисплее , нажмите на кнопку "\*". На дисплее должно появиться . Это означает, что Вы вошли в режим ввода нового пароля. Используя кнопки "▲" и "▼" Вы можете изменить пароль способом аналогичным описанному ранее для температуры в разделе **Обычная установка**.

#### **Подтверждение нового пароля**

8. После ввода всех трех цифр нажмите на кнопку "\*", на дисплее снова появится . Введите новый пароль еще раз, повторив процедуру описанную выше.
9. При совпадении пароля при двух последовательных вводах после нажатия кнопки "\*" новое значение пароля будет сохранено в памяти станции.
10. Если два последовательно введенных пароля не совпадают, то после нажатия кнопки "\*" на дисплее снова появится  и потребуются повторить всю процедуру изменения пароля (см. параграфы 8 и 9). Изменение пароля не будет завершено, пока один и тот же пароль не будет введен правильно подряд дважды.

\* **Замечание:** для установки трехзначного числового пароля допускается использование 10 цифр: от 0 до 9.

## **РАЗДЕЛ 11. Выбор рабочего режима**


---


Станция допускает эксплуатацию с различными рабочими режимами. Изначально изготовителем установлен рабочий режим с кодом семь. В процессе эксплуатации не стоит изменять этот рабочий режим, если в этом не необходимости.

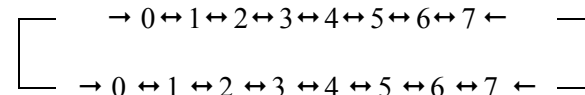


**Таблица рабочих режимов станции**

| Код режима | Тип используемого паяльника  | Диапазон температуры | Применяется для высокочастотной станции с мощностью | Ждущий режим и авто-выключение |
|------------|--|----------------------|---|--------------------------------|
| 0          | паяльник с индукционным нагревателем   | 200°C-420°C          | 60 Вт   | да                             |
| 1          | паяльник с индукционным нагревателем   | 200°C-420°C          | 90 Вт   | да                             |
| 2          | паяльник с индукционным нагревателем и особенно массивным жалом                                    | 200°C-420°C          | 60 Вт/90 Вт   | да                             |
| 3          | термопинцет для выпаивания SMD компонентов с индукционным нагревателем                             | 50°C-600°C           | 60 Вт/90 Вт   | да                             |
| 4          | паяльник с индукционным нагревателем   | 50°C-420°C           | 60 Вт   | да                             |
| 5          | паяльник с индукционным нагревателем   | 50°C-420°C           | 90 Вт   | да                             |
| 6          | паяльник с индукционным нагревателем   | 200°C-480°C          | 60 Вт   | да                             |
| 7          | паяльник с индукционным нагревателем   | 200°C-480°C          | 90 Вт   | да                             |
| 0.         | паяльник с индукционным нагревателем   | 200°C-420°C          | 60 Вт   | нет                            |
| 1.         | паяльник с индукционным нагревателем   | 200°C-420°C          | 90 Вт   | нет                            |
| 2.         | термопинцет с индукционным нагревателем или паяльник с индукционным нагревателем и массивным жалом | 200°C-420°C          | 60 Вт/90 Вт   | нет                            |
| 3.         | термопинцет для выпаивания SMD компонентов с индукционным нагревателем                             | 50°C-600°C           | 60 Вт/90 Вт   | нет                            |
| 4.         | паяльник с индукционным нагревателем   | 50°C-420°C           | 60 Вт   | нет                            |
| 5.         | паяльник с индукционным нагревателем   | 50°C-420°C           | 90 Вт   | нет                            |
| 6.         | паяльник с индукционным нагревателем   | 200°C-480°C          | 60 Вт   | нет                            |
| 7.         | паяльник с индукционным нагревателем   | 200°C-480°C          | 90 Вт   | нет                            |

1. При появлении на дисплее , одновременно нажмите и удерживайте нажатые кнопки "▲" и "▼", пока не дисплей не

появится только одна цифра в младшем разряде  – код рабочего режима. Это означает, что станция готова к выбору рабочего режима. Используя кнопки "▲" и "▼" можно изменять отображаемый на дисплее код в следующей последовательности.




2. После выбора рабочего режима нажмите на кнопку "\*". Выбранный рабочий режим будет сохранен в памяти станции. Пожалуйста, обратитесь к таблице рабочих режимов станции поясняющей значение отображаемого на дисплее кода рабочего режима.

\* **Замечание:** одна цифра в младшем разряде – это оригинальный код рабочего режима.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** При эксплуатации с повышенной температурой нагреватель и жало паяльника быстрее окисляются и выходят из строя. Поэтому, пожалуйста, тщательно выбирайте рабочий режим станции и по возможности используйте для работы более низкую температуру.

## РАЗДЕЛ 12. Ждущий режим и автовыключение

Если выбранный рабочий режим станции имеет функцию ждущего режима и станция не используется в течение 20 минут, то мощность, подводимая к нагревательному элементу, будет снижена, и на дисплее появится . Это означает, что станция перешла в ждущий режим. В этом режиме температура жала будет снижена до 200°C (если была установлена температура не ниже 200°C) или до 50°C (если была установлена температура ниже 200°C) и останется такой до вывода станции из этого состояния.

Существует несколько способов возврата станции в рабочее состояние:

1. выключить и снова включить питание станции;
2. нажать на любую кнопку;
3. взять паяльник из подставки.

Если паяльная станция не будет возвращена в рабочий режим в течение 40 минут после перехода в ждущий режим, то питание её будет автоматически выключено. Дисплей при этом будет погашен.

## РАЗДЕЛ 13. Калибровка температуры

Станция должна быть калибрована всякий раз после замены паяльника, замены нагревательного элемента или жала. Прибор имеет режим цифровой калибровки, ввод значения температуры полученного при калибровке осуществляется нажатием кнопки, что позволяет удобно и быстро произвести регулировку.

Методика калибровки предполагает сопоставления показаний с эталонным термометром, обеспечивающим точность.

### Методика калибровки с эталонным термометром

1. Установите для станции некоторое значение температуры.
  2. Когда температура стабилизируется, измерьте температуру жала с помощью термометра и запишите полученное значение.
  3. Нажмите на кнопку "\*" и, не отпуская ее, нажмите одновременно на кнопки "▲" и "▼", паяльная станция должна перейти в режим калибровки температуры.
  4. В этот момент крайняя левая цифра (разряд сотен) начнет мигать. Используя кнопки "▲" и "▼" выберите требуемое значение для разряда сотен в соответствии с ранее измеренной температурой и затем нажмите на кнопку "\*". Дальнейший способ ввода аналогичен описанному ранее для температуры в разделе **Обычная установка**. По завершении ввода нажмите на кнопку "\*". На этом процедура калибровки будет завершена.
  5. Если температура жала по-прежнему имеет отклонение, Вы можете повторить калибровку описанным выше способом.
- \* Мы рекомендуем термометр 191/192 для измерения температуры жала паяльника.
  - \* Если станция заблокирована паролем, то Вы не сможете в этом состоянии произвести калибровку температуры жала. Сначала Вы должны для разблокировки ввести правильный пароль.

## РАЗДЕЛ 14. Работа с прибором

Метод работы с прибором зависит от выбранного режима подачи.

**Ручной режим:** (на переключателе режима подачи установлена цифра 0) Включите питание станции, появление на светодиодном дисплее показания температуры свидетельствует, что станция находится в рабочем состоянии.

Нажатие на педаль-выключатель или красную кнопку ручного управления подачей приведет в действие. После отпускания педали или кнопки подача прекратится. Установки длины подачи и интервала времени между подачами не действуют при выборе ручного режима.

### Автоматический режим:

Включите питание станции. После однократного нажатия педали-выключателя или красной кнопки ручного управления подачей устройство подачи будет работать автоматически в соответствии с установленными параметрами. В этом режиме доступны все функции.

## РАЗДЕЛ 15. Использование и уход за жалом

1. Правильно выбирайте соответствующую условиям пайки температуру. Излишне высокая температура приводит к ухудшению функционирования жала, ускоряет его окисление и сокращает срок службы. Применяйте минимально возможную для пайки температуру. Кроме того, это позволит защитить спаиваемые элементы от теплового повреждения. Рекомендуемая установка температуры – 350°C.
2. При первом включении паяльника с новым жалом установите температуру 220°C. Необходимо покрыть жало пленкой полуды. Лучше всего для этого опустить на 5 минут жало в расплав олова и потом протереть жало чистящей губкой. Затем установите температуру 300°C и повторите описанную процедуру еще раз. После этого установите требуемую рабочую температуру. Цель этой процедуры в том, чтобы сформировать на поверхности жала защитную пленку полуды, которая поможет в дальнейшем предотвратить окисление при высокой температуре и улучшить теплопередачу жала.
3. При появлении окиси черного цвета на луженой части жала паяльника окуните жало в новый припой и очистите его увлажненной чистящей губкой. Затем покройте конец жала новым припоем. Пожалуйста, проводите такую чистку регулярно.
4. Если прибор не используется, выключите его питание. Очистите жало паяльника с помощью чистящей губки и покройте его новым припоем. Прочистите то же самое снова перед каждым использованием.
5. Замените жало при его прокручивании или сильной эрозии.

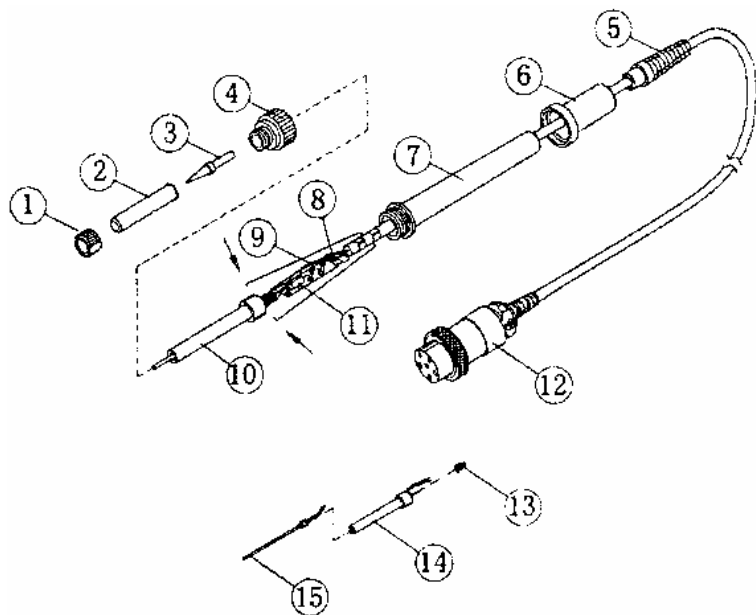
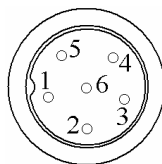
## РАЗДЕЛ 16. Рекомендации по устранению неисправностей

Отключите паяльник от станции и измерьте сопротивление между контактами разъема шнура, как указано ниже.

Если величины "а" и "б"- выходят за пределы указанных в таблице ниже значений, замените нагревательный элемент (термодатчик) и/или шнур паяльника.

Если величина "в" превышает указанное значение, удалите оксидную плёнку, слегка потерев жало наждачной бумагой или стальной щеткой место сочленения жала и нагревательного элемента.

|    |   |                       |
|----|---|-----------------------|
| а. | между контактами 4 и 5 (нагревательный элемент) | менее 1 Ом (типовое)  |
| б. | между контактами 1 и 2 (термодатчик)            | менее 10 Ом (типовое) |
| в. | между контактом 3 и жалом                       | менее 2 Ом            |



| Поз. № | Наименование            | Примечание                        |
|--------|-------------------------|-----------------------------------|
| 1      | Гайка                   |                                   |
| 2      | Защитный кожух          |                                   |
| 3      | Жало паяльника          | см. раздел "Типы применяемых жал" |
| 4      | Соединительная гайка    | с накаткой, пластмасса            |
| 5      | Защита шнура паяльника  |                                   |
| 6      | Покрытие ручки          |                                   |
| 7      | Ручка                   |                                   |
| 8      | Плата паяльника         |                                   |
| 9      | Защелка                 |                                   |
| 10     | Нагреватель в сборе     |                                   |
| 11     | Вибрационный коммутатор |                                   |
| 12     | Разъем (6 контактов)    | металлический                     |
| 13     | Пружина термодатчика    |                                   |
| 14     | Нагревательный элемент  |                                   |
| 15     | Термодатчик             |                                   |

1. Вращая против часовой стрелки, снимите гайку (1), защитный кожух (2) и извлеките жало (3).
2. Вращая против часовой стрелки, снимите соединительную гайку (4).
3. Вытяните нагревательный элемент (10) вместе со шнуром паяльника (12) из ручки (7) (в направлении жала паяльника).
4. Не допускается использовать металлический инструмент, например плоскогубцы, для извлечения жала паяльника или его держателя из ручки.

Измерьте сопротивление нагревательного элемента при комнатной температуре.

1. Сопротивление нагревательного элемента (белый) должно быть ниже 1 Ом.
2. Сопротивление термодатчика (красный и зелёный) должно быть ниже 10 Ом.

Если значение сопротивлений не соответствует типовому, замените нагревательный элемент. После замены нагревательного элемента, пожалуйста, поведите следующие проверки.

1. Измерьте сопротивление между

- 1) контактами 4 и 1 или 2;
- 2) контактами 5 и 1 или 2;
- 3) контактами 6 и 1 или 2;
- 4) контактами 6 и 4 или 5.

Если значение сопротивления не  $\infty$ , то нагревательный элемент и термодатчик соприкасаются. Это может повредить станцию.

2. Измерьте значения сопротивлений "а", "б" и "в" и убедитесь, что подводящие проводники не перепутаны и заземляющий проводник имеет надежный контакт.
3. Убедитесь, что застёжка (9) защелкнута на нагревательном элементе (10).

## РАЗДЕЛ 17. Замена частей

Сменные или некоторые поврежденные детали могут быть заменены пользователем самостоятельно.

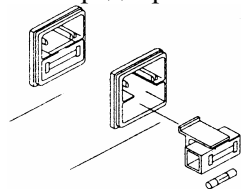
### 1. Замена жала

Вращая против часовой стрелки, снимите металлическую гайку с накаткой, затем снимите защитный кожух и извлеките жало. Установите новое жало на нагревательный элемент, наденьте защитный кожух и затяните металлическую гайку с накаткой.

**Замечание:** во избежание ожога замену производите только после полного охлаждения до комнатной температуры.

### 2. Замена плавкого предохранителя

- 1) Отсоедините шнур питания от станции.
- 2) Извлеките с помощью отвертки держатель предохранителя.
- 3) Замените неисправный предохранитель новым.
- 4) Вставьте на место держатель предохранителя.



## РАЗДЕЛ 18. Перечень сменных частей

| Шифр компонента | Наименование                                | Примечание             |
|-----------------|---|------------------------|
| 47442           | Педаля-выключатель                          |                        |
| 47062           | Нагревательный элемент 90Вт                 |                        |
|                 | Паяльник 90Вт                               |                        |
| 47148-0.6       | Трубка подачи припоя в сборе (0.46м) Ø0.6мм |                        |
| 47148-0.8       | Трубка подачи припоя в сборе (0.46м) Ø0.8мм |                        |
| 47148-1.0       | Трубка подачи припоя в сборе (0.46м) Ø1.0мм |                        |
| 47148-1.2       | Трубка подачи припоя в сборе (0.46м) Ø1.2мм |                        |
| 47148-1.4       | Трубка подачи припоя в сборе (0.46м) Ø1.4мм |                        |
| 47148-1.6       | Трубка подачи припоя в сборе (0.46м) Ø1.6мм |                        |
| 47436-0.6       | Трубка подачи припоя в сборе (0.8м) Ø0.6мм  |                        |
| 47436-0.8       | Трубка подачи припоя в сборе (0.8м) Ø0.8мм  |                        |
| 47436-1.0       | Трубка подачи припоя в сборе (0.8м) Ø1.0мм  |                        |
| 47436-1.2       | Трубка подачи припоя в сборе (0.8м) Ø1.2мм  |                        |
| 47436-1.4       | Трубка подачи припоя в сборе (0.8м) Ø1.4мм  |                        |
| 47436-1.6       | Трубка подачи припоя в сборе (0.8м) Ø1.6мм  |                        |
| 47022-0.6       | Направляющая трубка в сборе Ø0.6мм          | для подачи сверху жала |
| 47022-0.8       | Направляющая трубка в сборе Ø0.8мм          | для подачи сверху жала |
| 47022-1.0       | Направляющая трубка в сборе Ø1.0мм          | для подачи сверху жала |
| 47022-1.2       | Направляющая трубка в сборе Ø1.2мм          | для подачи сверху жала |
| 47022-1.4       | Направляющая трубка в сборе Ø1.4мм          | для подачи сверху жала |
| 47022-1.6       | Направляющая трубка в сборе Ø1.6мм          | для подачи сверху жала |
| 47478-0.6       | Направляющая трубка в сборе Ø0.6мм          | для подачи снизу жала  |
| 47478-0.8       | Направляющая трубка в сборе Ø0.8мм          | для подачи снизу жала  |
| 47478-1.0       | Направляющая трубка в сборе Ø1.0мм          | для подачи снизу жала  |
| 47478-1.2       | Направляющая трубка в сборе Ø1.2мм          | для подачи снизу жала  |
| 47478-1.4       | Направляющая трубка в сборе Ø1.4мм          | для подачи снизу жала  |
| 47478-1.6       | Направляющая трубка в сборе Ø1.6мм          | для подачи снизу жала  |
| 47435-0.6       | Трубка подачи припоя (0.46м) Ø0.6мм         |                        |
| 47435-0.8       | Трубка подачи припоя (0.46м) Ø0.8мм         |                        |

| Шифр компонента | Наименование                        | Примечание |
|-----------------|-------------------------------------|------------|
| 47435-1.0       | Трубка подачи припоя (0.46м) Ø1.0мм |            |
| 47435-1.2       | Трубка подачи припоя (0.46м) Ø1.2мм |            |
| 47435-1.4       | Трубка подачи припоя (0.46м) Ø1.4мм |            |
| 47435-1.6       | Трубка подачи припоя (0.46м) Ø1.6мм |            |
| 47005-0.6       | Трубка подачи припоя (0.8м) Ø0.6мм  |            |
| 47005-0.8       | Трубка подачи припоя (0.8м) Ø0.8мм  |            |
| 47005-1.0       | Трубка подачи припоя (0.8м) Ø1.0мм  |            |
| 47005-1.2       | Трубка подачи припоя (0.8м) Ø1.2мм  |            |
| 47005-1.4       | Трубка подачи припоя (0.8м) Ø1.4мм  |            |
| 47005-1.6       | Трубка подачи припоя (0.8м) Ø1.6мм  |            |

## РАЗДЕЛ 19. Типы применяемых жал

